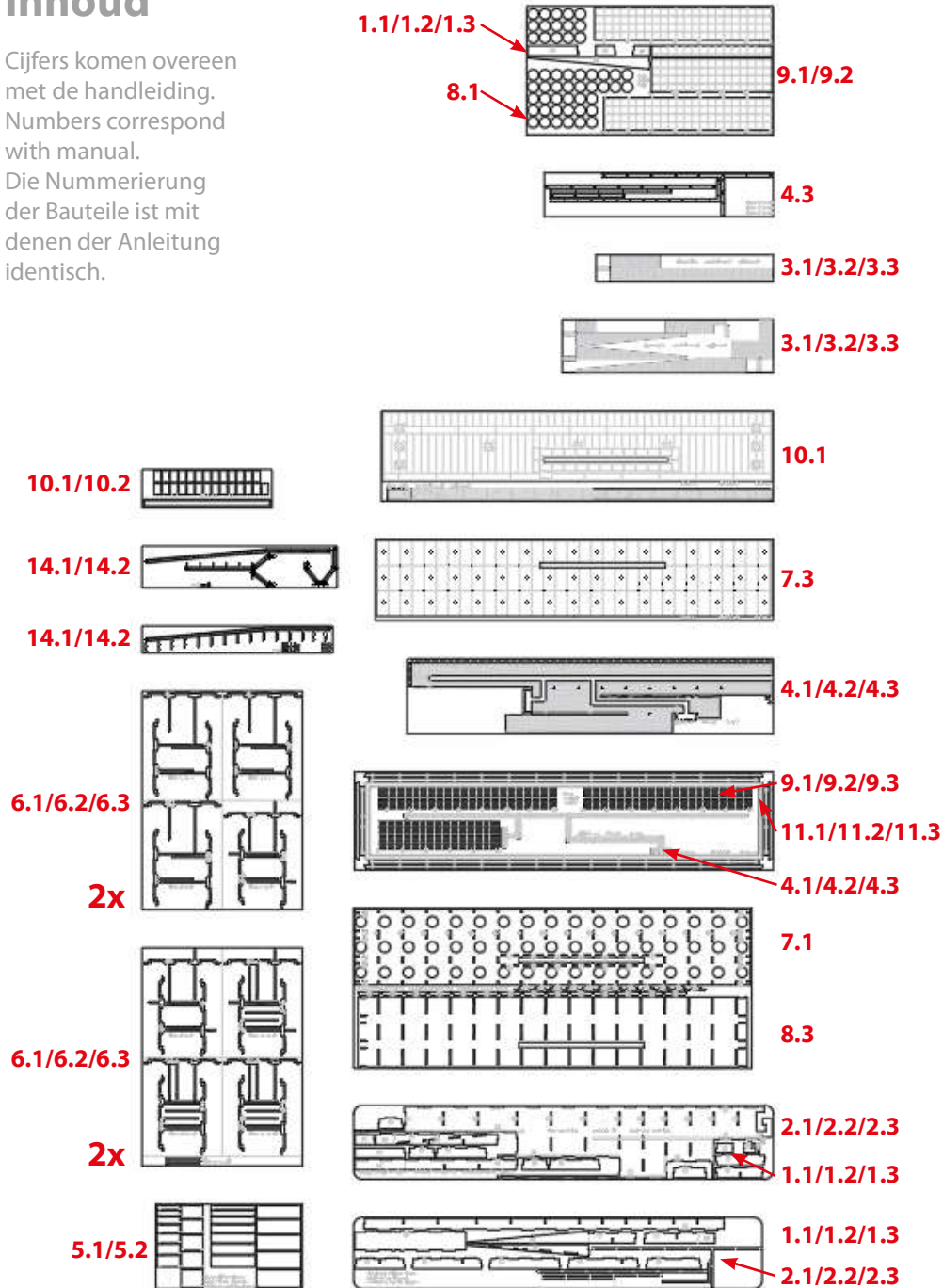
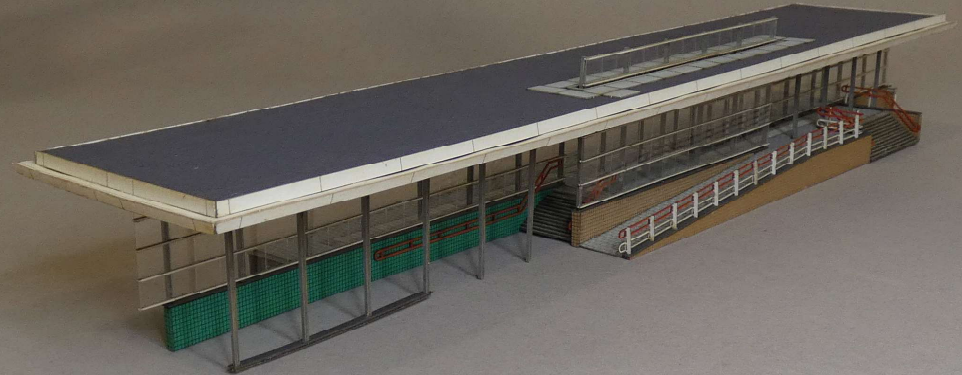





Inhoud

Cijfers komen overeen met de handleiding.
 Numbers correspond with manual.
 Die Nummerierung der Bauteile ist mit denen der Anleitung identisch.



Station Tilburg Reeshof Thema/ theme/ thema Stationsplein



-  Stationsgebouw als halteplaats, o.a. in een moderne wijk, gebouwd rond 2000
-  Station building as a stop, by example in a modern district, built around 2000
-  Bahnhofsgebäude als Haltepunkt, z.b. im modernen Stadtteil, erbaut um 2000

Tips, trucs en aanbevelingen

Houd de onderdelen zo veel mogelijk uit de buurt van vocht. Extra "vervuilen" kan met poeders of zeer bescheiden met de airbrush.

Lijmen

Doorsnee houtlijm is prima te gebruiken voor het opbouwen van Markenburg producten.

Wees spaarzaam met het gebruik van lijm.

Voor het gedoseerd aanbrengen van de lijm kan een druppel lijm op een plaatje worden geplakt waarna met b.v. een cocktailprikker de lijm van de druppel op de onderdelen aangebracht kan worden.

Probeer onderdelen eerst droog in elkaar te zetten, dit geeft waardevolle informatie en ruimte voor correcties. Als alles duidelijk is kan er met lijm gewerkt worden.

Onderdelen uitsnijden

Gebruik een scherp mesje.

Snij achtergebleven reststukjes eerst uit de onderdelen voordat het onderdeel uit het frame gesneden wordt.

Snij een onderdeel pas uit als het direct nodig is voor de assemblage.

Wees extra voorzichtig met de kozijnen en andere dunne onderdelen.

Verlichting

Indien gewenst, bouw deze in bij stap 1 van de handleiding.

Benodigd bij de bouw

Benodigde materialen:

Deze handleiding
(Hout)lijm
Scherp (hobby)mesje
Goed licht

Handig:

Coctailprikkers (zie tips).

Papiertje of plaatje voor het plaatsen van enkele druppels lijm.

Schone werkruimte zodat kleine onderdelen niet direct kwijtraken.

Vergrootglas of loep.

Eventueel verlichting e.d. zoals Led's en lakdraad.

Tips, tricks and recommendations

Keep the parts away from moisture as much as possible. Extra "weathering" can be done with powders or, very modest, with an airbrush.

Glue

General wood glue is good to use for building Markenburg products.

Be sparingly with the use of glue.

For the dosed application of the adhesive, please paste a drop of glue on a piece of paper and then put with, for example a toothpick, little bits of glue from the drop of glue at the paper onto the parts.

Try first to assemble the dry parts, this provides valuable information and space for corrections. When everything is clear it can be glued together.

Cutting parts

Please use a sharp knife.

First, cut of residual pieces out of the components before cutting the parts out of the frame.

Cut out a part only when it

is directly necessary for the assembly.

Take special care with the windowframes and other thin parts.

Lights

If desired, build them in at step 1 of the manual.

Required for the construction

Required materials:

This manual
(Wood) glue
Sharp (hobby) knife
Good lighting

Handy:

Toothpicks (see tips).

Paper or plate for placing a few drops of glue.

Clean workspace so that small parts will not immediately be lost.

Magnifying glass

Any lighting etc, such as LEDs and thin wires.

Tipps, Tricks und Empfehlungen

Bauteile nicht feucht werden lassen. Ein "gealtertes Finish" des Hauses kann mit Puder oder mit dezentem Einsatz von Airbrush erfolgen.

Kleben

Holzleim ist ideal für den Zusammenbau der Markenburg Produkte.

Leim bitte sparsam verwenden

Zur Klebstoffdosierung empfehlen wir etwas Leim auf ein Stück Papier zu geben und den Leim mit einem Zahnstocher zu übertragen.

Bitte den Bausatz erst trocken vormontieren, es ermöglicht Ihnen Korrekturen. Wenn alles klar ist, zusammen leimen.

Teile ausschneiden

Verwenden Sie ein scharfes Messer, z.B. Cutter.

Schneiden Sie die Abfallstücke, wie z.B. Fenster zuerst aus. Lösen Sie dann das Bauteil vom Rahmen.

Bitte die Teile nur unmittelbar vor der Montage ausschneiden, damit sie nicht verloren gehen.

Seien Sie bei filigranen Teilen wie z.B. Fensterrahmen besonders vorsichtig.

Leuchten

Wenn Sie Ihr Haus mit Beleuchtung versehen wollen, bauen Sie diese in Schritt 1 der Anleitung ein

Erforderlich für den Bau

Benötigte Materialien:

Diese Anleitung
(Holz-) Leim
Scharfes (Hobby-) Messer
Gutes Licht

Hilfsmaterial:

Zahnstocher (siehe Tipps).

Papier oder Platte für die Platzierung von ein paar Tropfen Klebstoff.

Sauberer Arbeitsbereich, ggf. Schüssel, damit keine Teile verloren gehen.

Lupe

Zusätzliche Beleuchtung etc, wie zum Beispiel LEDs und dünnen Draht.

Handleiding

Manual

Anleitung

Stap 1

Start met de skeletlagen met Romeinse cijfers I t/m IV. Er komt "glas" tussen. Nrs I t/m III worden met logo's naar binnen gekeerd. IV niet.

Step 1

Start with the skeleton layers with Roman numerals I to IV. There is "glass" in between. Nos. I to III are turned inwards with their logos. Not at IV.

Schritt 1

Anfangen mit den Skelettschichten mit den römischen Ziffern I bis IV. „Glas“ liegt dazwischen. Die Nummern I bis III sind mit Logos nach innen gedreht. IV nicht.

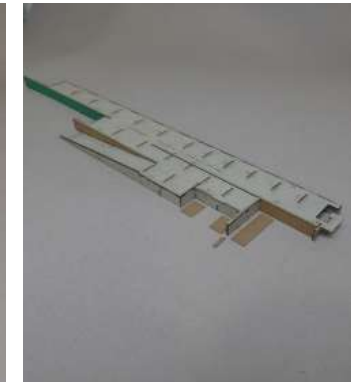
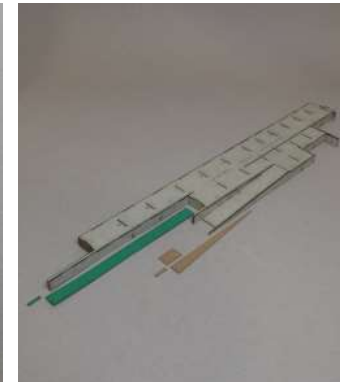
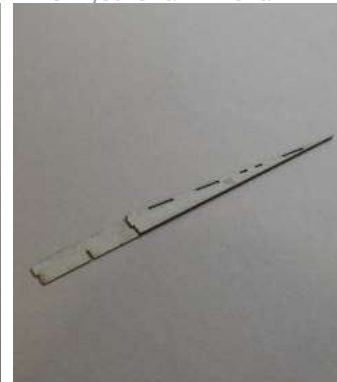
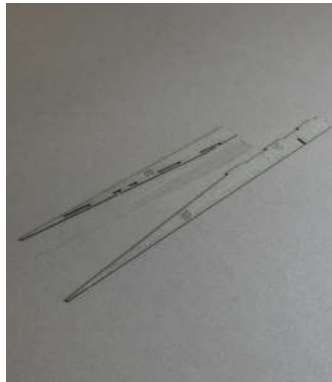
Step 3

Bekleed de opstaande randen van het perronsegment. Donkergrijs aan de spoor kant. Groen links en lichtbruin rechts. Pas de onderdelen eerst droog en bouw het op naar de volgorde zoals op de foto's.

Step 3

Cover the raised edges of the platform segment. Dark grey on the track side. Green left and light brown on the right. First fit the parts without glue and build it up in the order as in the pictures.

Schritt 3 Decken Sie die vertikalen Kanten des Plattformsegments ab. Gleisseitig dunkelgrau. Links grün und rechts hellbraun. Testen Sie die Teile zunächst ohne Kleber und bauen Sie sie dann in der auf den Fotos gezeigten Reihenfolge zusammen.



Stap 1.1

Stap 1.2

Stap 1.3

Stap 3.1

Stap 3.2

Stap 3.3

Stap 2

Zet het skelet in elkaar. Zorg dat de letters bij elkaar komen (A bij A etc..) Begin bij de "A" onderdelen en ga zo verder.

Step 2

Put the skeleton together. Make sure that the letters come together (A to A etc..) Start at the "A" parts and so on.

Schritt 2

Fügen Sie den Grundkörper zusammen, dabei müssen gleiche Buchstaben zusammen passen (A auf A usw.)

Step 4

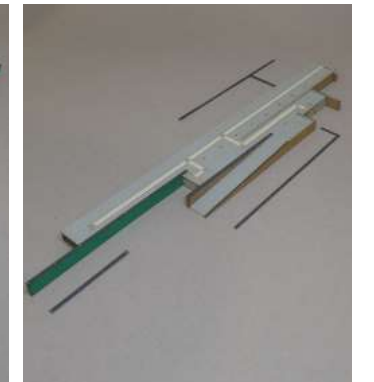
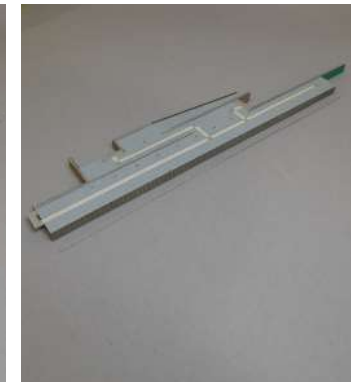
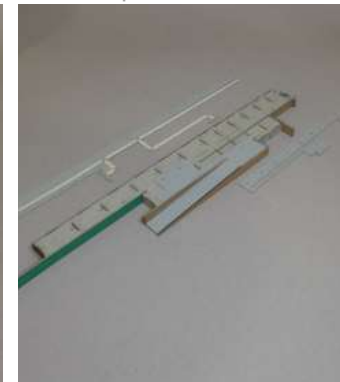
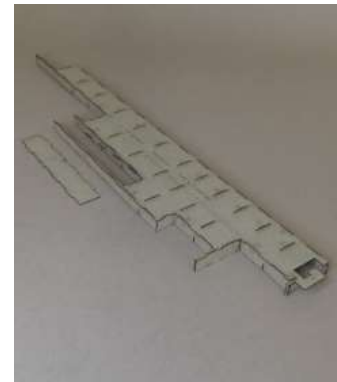
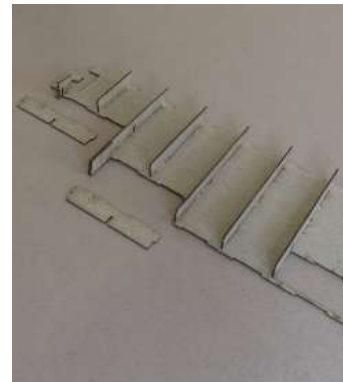
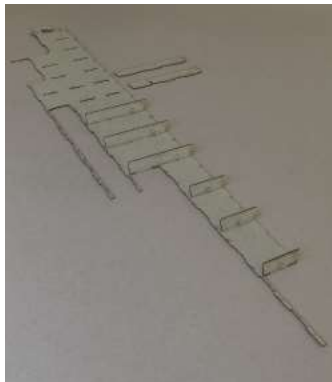
Plaats de tegels incl. geleidetegels, waar voorzien ook om de dubbellaagse skeletstroken. Daarna de lichtgrijze perronranden op de donkergrijze staande delen plakken. Tot slot de donkergrijze stroken op het skelet.

Step 4

Place the tiles incl. guide tiles, and where provided also around the double-layer skeleton strips. Then stick the light gray platform edges on the dark gray standing parts. Finally, the dark gray strips on the skeleton.

Schritt 4

Legen Sie die Fliesen, ggf. auch rundherum die doppelagigen Skelettstreifen. Kleben Sie anschließend die hellgrauen Plattformseiten auf die d.grauen Standteile. Zum Schluss die dunkelgrauen Streifen auf das Skelett.



Stap 2.1

Stap 2.2

Stap 2.3

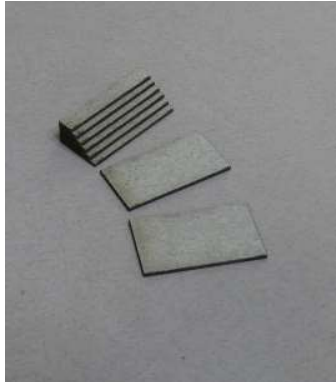
Stap 4.1

Stap 4.2

Stap 4.3

Stap 5

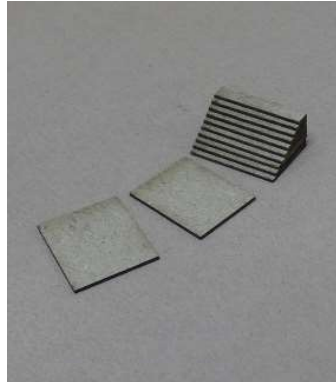
Bouw de trappen in elkaar door de treden recht op elkaar te plakken. Eerst rustig positioneren en dan aandrukken, want bij het aandrukken zitten de delen ook echt vast. Check welke exacte hoogte gewenst is en plaats de trap.



Stap 5.1

Step 5

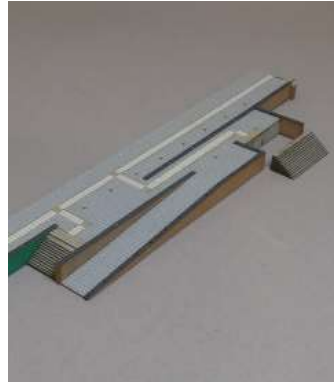
Assemble the stairs by pasting the steps straight on top of each other. First position them calmly and then press them, because when pressing them the parts are really stuck. Check the exact height you want and place the stairs.



Step 5.2

Schritt 5

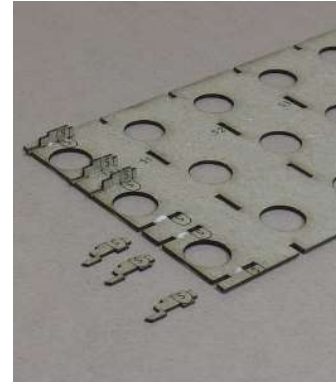
Kleben Sie die Stufen gerade zusammen. Erst vorsichtig positionieren und dann andrücken, denn beim Pressen bleiben die Teile richtig hängen. Bestimmen Sie die Höhe und platzieren Sie dann die Treppe.



Step 5.3

Step 7

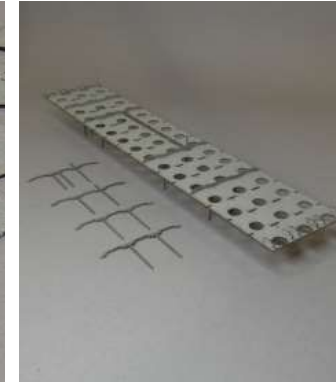
Bouw het dak op door de kleine skeletonderdelen (S) te verlijmen. Plaats dan 3 tot 5 spanten van boven in het dak verspreid over het gehele oppervlak en breng wanneer droog de donkerbruine laag aan op de onderkant.



Step 7.1

Step 7

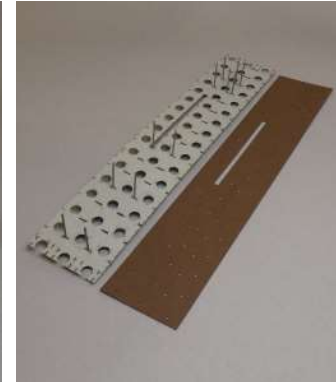
Build the roof by gluing the small skeleton parts (S). Then place 3 to 5 trusses from the top in the roof spread over the entire surface and when dry, apply the dark brown layer to the underside.



Step 7.2

Schritt 7

Kleben Sie die Teile (S) auf das Skelettdach. Anschließend 3 bis 5 Traversen von der Oberseite des Daches über die gesamte Fläche verteilen und nach dem Trocknen die dunkelbraune Schicht auf die Unterseite auftragen.



Step 7.3

Stap 6

Bouw de spanten op door de 3 delen per spant perfect recht op elkaar te plakken. Nummering van de spanten zal van pas komen om het een en ander uit elkaar te houden.



Stap 6.1

Step 6

Build the trusses by sticking the 3 parts per truss perfectly straight on top of each other. Numbering the trusses will come in handy to keep things straight.



Step 6.2

Schritt 6

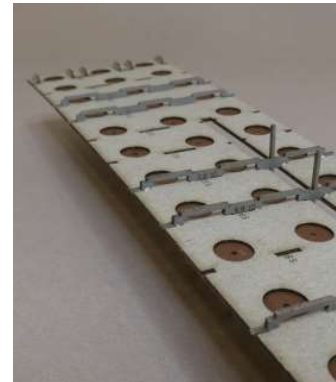
Bauen Sie die Traversen auf, indem Sie die drei Teile pro Traversen perfekt gerade zusammenkleben. Die Nummerierung der Traversen ist hilfreich, um die Abstände voneinander zu trennen.



Step 6.3

Step 8

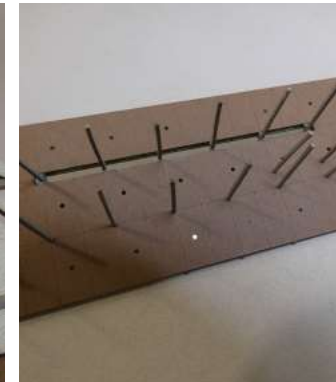
Plaats de overige spanten van bovenaf in het dak. Breng dan alle glas cirkels aan in de skeletgaten. Plaats het skeletdak pas als laatste op de spanten, na droog passen en als alle glas/evt leds goed zit.



Step 8.1

Step 8

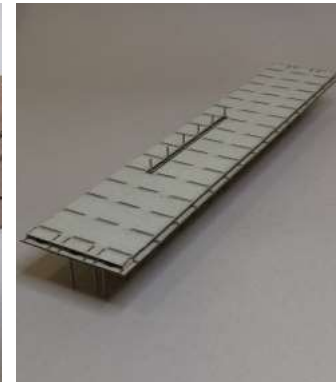
Place the remaining trusses from above in the roof. Paste all glass circles in the skeleton holes. If desired, place LEDs, let everything dry and then place the skeleton roof on the trusses.



Step 8.2

Schritt 8

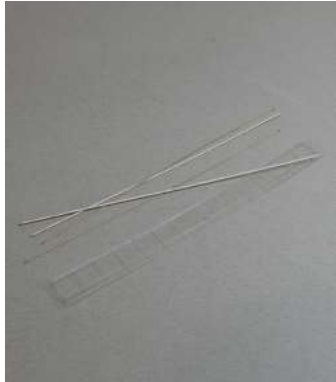
Setzen Sie die restlichen Traversen von oben in das Dach ein. Setzen Sie dann alle Glaskreise in die Skelettlöcher ein. Alles trocknen lassen und anschließend das Skelettdach auf die Dachsparren setzen.



Step 8.3

Stap 9

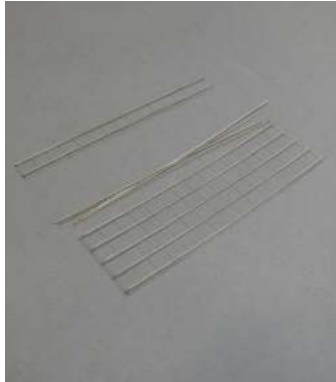
Plak de witte strips aan beide kanten van het glas horizontaal tussen de graveerlijnen. Gelijktijdig een dunne laaglijm aanbrengen op de witte strips voorkomt gemors op het glas. Let op de spantnummers voor de orientatie.



Stap 9.1

Step 9

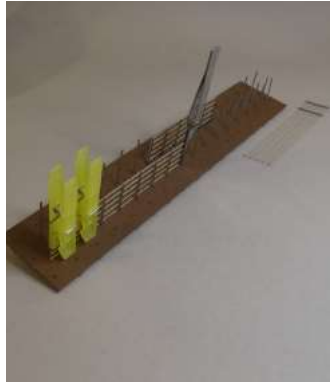
Stick the white strips on both sides of the glass horizontally between the engraved lines. Apply a thin layer of glue evenly on the white strips to prevent spillage on the glass. Note the frame numbers for orientation.



Step 9.2

Schritt 9

Kleben Sie die weißen Streifen auf beiden Seiten des Glases waagrecht zwischen die Gravurlinien. Tragen Sie eine dünne Schicht Kleber auf die weißen Streifen auf. Beachten Sie zur Orientierung die Traversennummern.



Stap 9.3

Step 11

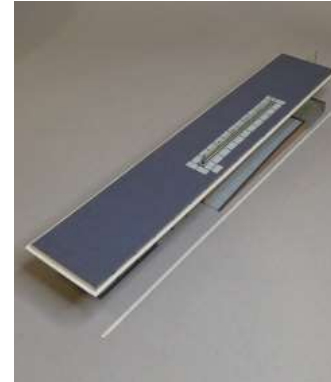
Het dak staat tijdelijk los op het perron vanwege de ongelijke poten. Plak eerst de rechthoekige witte daktrim op en daarna daarop de staande delen van de daktrim. (Daarbij eerst de korte delen en dan de lange delen.)



Step 11.1

Step 11

The roof stands temporarily loose on the platform. First paste the rectangular white roof trim on and then the standing parts of the roof trim on top of that. (First the short parts and then the long parts.)



Step 11.2

Schritt 11

Das Dach liegt vorübergehend locker auf der Plattform. Kleben Sie zunächst die rechteckige weiße Dacheinfassung auf und später die stehenden Teile der Dacheinfassung. (Zuerst die kurzen und dann die langen Teile.)



Step 11.3

Stap 10

Plak de tegels binnen de graveerlijnen op het dakleer. Plaats dan het dakleer op de bovenkant van het skeletdak en plaats tot slot de glasstrook op de uitstekende pootjes van de spanten.



Stap 10.1

Step 10

Paste the tiles within the engraving lines on the roofing felt. Then place the roofing felt on the top of the skeleton roof and finally place the glass strip on the protruding legs of the trusses.



Step 10.2

Schritt 10

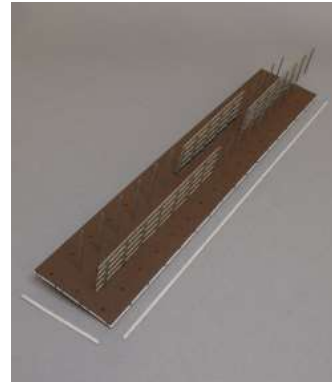
Kleben Sie die Ziegel innerhalb der Gravurlinien auf die Dachpappe. Legen Sie dann die Dachpappe auf die Oberseite des Skelettdachs und kleben Sie die Glasleiste auf den Stützen der Dachbinder.



Stap 10.3

Step 12

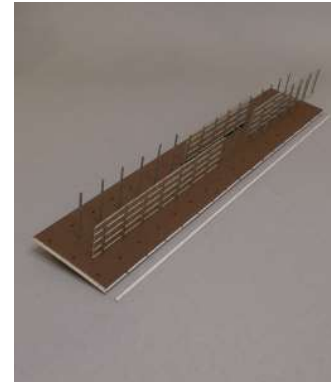
Als de daktrimdelen van stap 11 goed hebben kunnen drogen kunnen de schuine daktrim delen aan de onderkant geplaatst worden. Op de hoeken komen de schuine kopse kanten bij elkaar.



Step 12.1

Step 12

When the roof trim parts from step 11 have been able to dry properly, the sloping roof trim parts can be placed on the underside. The sloping end sides meet at the corners.



Step 12.2

Schritt 12

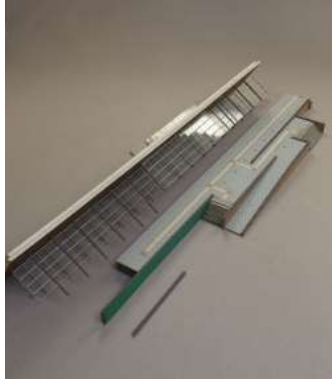
Nachdem die Dachverkleidungsteile gut getrocknet sind, können die schrägen Dachverkleidungsteile unten platziert werden. Die schrägen Enden treffen an den Ecken aufeinander.



Step 12.3

Stap 13

Verlijm de grijze staanders in de uitsparingen van de donkergrijze strips op het perron. Eerst droog passen is van belang. Tijdens het finetunen van de staanderposities is het aan te raden om c.a. 1kg aan gewicht op het dak te leggen.



Stap 13.1

Step 13

Glue the grey uprights into the recesses of the dark grey strips on the platform. Dry fitting is important first. When fine-tuning the upright positions, it is advisable to place approx. 1kg of weight on the roof.



Step 13.2

Schritt 13

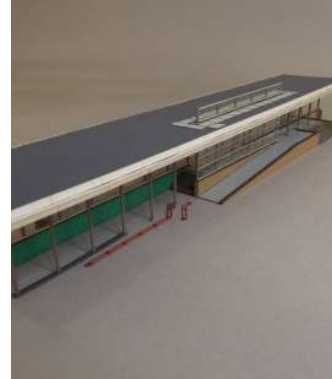
Kleben Sie die grauen Pfosten in die Aussparungen der Streifen auf der Plattform. Wichtig ist die Trockenmontage. Bei der Feinabstimmung der Pfosten empfiehlt es sich, ca. 1 kg Gewicht auf das Dach zu legen.



Schritt 13.3

Stap 15

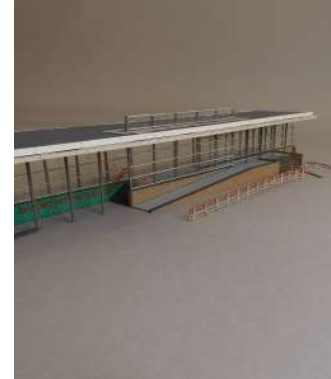
Plaats de handrails tegen de groene tegels en plaats dan de staanders van de andere segmenten handrails in de rechthoekige sleufjes van de donkergrijze strips. Gebruik kleine beetjes lijm tussen de handrails en de wandtegels.



Stap 15.1

Step 15

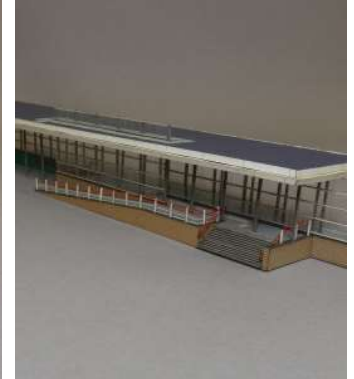
Place the handrails against the green tiles and then place the uprights of the other handrail segments into the rectangular slots of the dark grey parts. Use small amounts of glue between the handrails and the wall tiles.



Step 15.2

Schritt 15

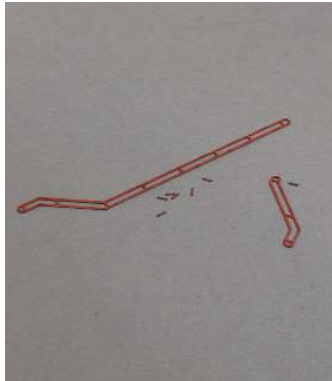
Platzieren Sie die Handläufe an den grünen Fliesen und dann die Pfosten der anderen Handläufen in den Schlitzen der d.grauen Streifen. Tragen Sie kleine Mengen Kleber zwischen den Handläufen und den Wandfliesen auf.



Schritt 15.3

Stap 14

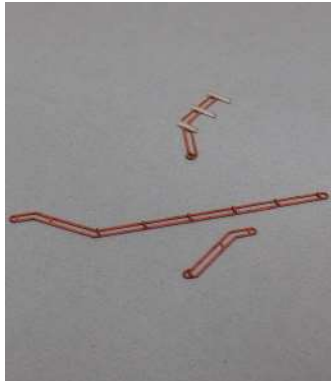
Zet de handrails in elkaar. Onderdelen zitten op volgorde in de frames. Zeker bij de grote handrails is het handig om eerst aan ieder uitende slechts 1 staander te verlijmen en goed te laten drogen.



Stap 14.1

Step 14

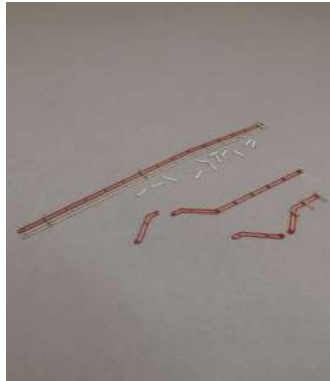
Assemble the handrails. Parts are in the frames in order of use. Especially with the large handrails it is useful to first glue only 1 upright to each end and let it dry well.



Step 14.2

Schritt 14

Die Teile der Handläufe liegen in Reihenfolge der Verwendung in den Rahmen. Bei den großen Handläufen ist es sinnvoll, zunächst nur 1 Pfosten an jedes Ende zu kleben und gut trocknen zu lassen.



Schritt 14.3

Stap 16

Enkele (detail) foto's van het eindresultaat.



Stap 16.1

Step 16

Below are some (details) pictures of the building when it is ready.



Step 16.2

Schritt 16

Unten sind einige (Detail-) Bilder des Gebäudes, wenn es fertig ist.



Schritt 16.3